

## التعليم ما بعد الإلزامي (المرحلة الثانوية الثانية)

بعد التعليم الإلزامي، يُواصل المراهقون تعليمهم في مدرسة عامة أو مهنية في المرحلة الثانوية الثانية. يحتاج المراهقون الذين يرغبون في دراسة جامعية لاحقاً إلى الحصول على شهادة الثانوية العامة، أو شهادة الثانوية المهنية، أو شهادة الثانوية المتخصصة.

### التعليم المهني الأساسي (إجراء تدريب)

بعد فترة التعليم الإلزامي، يُمكن للمراهقين اختيار تعليم مهني أساسي (إجراء تدريب). وهو عبارة عن تدريب أساسي يُعلّمهم مهنة معينة.

#### التدريب المزدوج (الشركة + المدرسة)

خلال فترة التدريب، يعمل المراهقون في شركة. يتعلمون المهارات العملية للمهنة. كما يلتحقون بالمدرسة المهنية يوماً أو يومين في الأسبوع.

يُسمى هذا النوع من التدريب بالتدريب المزدوج: يُجرى جزء منه في شركة، والجزء الآخر في المدرسة المهنية.

#### التدريب في مدرسة مهنية

يمكن أيضاً إكمال تدريب في مدرسة بدوام كامل مع برامج تدريب عملي في الشركات.

#### مدة التدريب

تتراوح مدة التدريب بين 2 و4 سنوات. يحصل المراهقون على شهادة مهنية اتحادية (EBA) أو شهادة أهلية اتحادية (EFZ).

وبحصوله على شهادة التدريب، يمكن للمراهق الحصول على عمل.

ويمكنه بعد ذلك أيضاً إكمال تدريب مهني أعلى، ثم الدراسة في الجامعة.

يجب على المراهقين البحث عن مكان تدريب في شركة بأنفسهم بالفعل خلال السنة الأخيرة من التعليم الإلزامي.

ويجب على أولياء الأمور دعمهم في هذه العملية.

يقدم مركز المشورة المدرسية والمهنية وعلم النفس المدرسي (Centre d'orientation scolaire et

professionnelle et de psychologie scolaire (COSP)) استشارات وتوجيهات مجانية للمراهقين.

يساعد تطبيق MON APP المراهقين على إيجاد مهنة تناسب اهتماماتهم والعثور على مكان للتدريب.

## التعليم العام (التعليم المستمر)

بعد التعليم الإلزامي، يمكن للمراهقين أيضاً اختيار مواصلة تعليمهم. يمكنهم الالتحاق بالمدرسة الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة المتخصصة.

### المدرسة الثانوية العامة

تستمر الدراسة في المدرسة الثانوية العامة 3 سنوات، ويحصل المراهقون بعدها على شهادة الثانوية العامة. تمكنهم شهادة الثانوية العامة من مواصلة دراستهم في جامعة أو كلية. كما تُقدم المدرسة الثانوية العامة الكانتونية (Lycée cantonal) في Porrentruy تعليمًا ثنائي اللغة باللغتين الألمانية والفرنسية للمراهقين عند الطلب.

### المدرسة المتوسطة المتخصصة (FMS)

تستمر الدراسة في المدرسة المتوسطة المتخصصة 3 سنوات، ويحصل المراهقون بعدها على شهادة المدرسة المتوسطة المتخصصة. مع هذه الشهادة، يُمكن للمراهقين إكمال سنة إضافية للحصول على شهادة الثانوية المتخصصة. تُتيح هذه الشهادة لهم مواصلة دراستهم في إحدى جامعات العلوم التطبيقية (FH) في مجال التخصص المُختار. وأخيراً، يُمكن للشخص التقدم لامتحانات شهادة الثانوية الاتحادية مباشرةً دون الحاجة إلى إكمال البرنامج الدراسي كاملاً. ويمكنه الاستعداد لامتحانات بحرية من خلال التسجيل في مدرسة خاصة أو الدراسة بشكل مستقل.

## «Sport-Arts-Etudes» (الرياضة-الفنون-الدراسات)

يمكن للمراهقين بدءاً من سن 12 عاماً التسجيل في "الرياضة-الفنون-الدراسات" (SAE) إذا كانوا يشاركون في أنشطة رياضية أو فنية عالية المستوى. يجب على أولياء الأمور تقديم طلب كتابي إلى مكتب التعليم (Service de l'enseignement) لهذا الغرض.

## مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

[www.bonjour-jura.ch/ar/ecole-et-formation/la-formation-post-obligatoire-lecole-secondaire-i](http://www.bonjour-jura.ch/ar/ecole-et-formation/la-formation-post-obligatoire-lecole-secondaire-i)

i